

**ESTADO DEL ARTE DE LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA  
INGLÉS EN AMBIENTES VIRTUALES EN COLOMBIA, DEL AÑO 2000 AL  
2008**

**PAOLA ANDREA TÉLLEZ BASTIDAS**

**UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
ESPECIALIZACIÓN EN PEDAGOGÍA PARA EL DESARROLLO DEL  
APRENDIZAJE AUTÓNOMO  
BOGOTÁ  
2009**

**ESTADO DEL ARTE DE LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA  
INGLÉS EN AMBIENTES VIRTUALES EN COLOMBIA, DEL AÑO 2000 AL  
2008**

**PAOLA ANDREA TÉLLEZ BASTIDAS**

**Trabajo de Grado para optar al título de Especialista en Pedagogía para el  
Desarrollo del Aprendizaje Autónomo**

**Asesora**

**Nélida Cárdenas Vergaño**

**Especialista en Lingüística aplicada de la Enseñanza del Inglés.**

**UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
ESPECIALIZACIÓN EN PEDAGOGÍA PARA EL DESARROLLO DEL  
APRENDIZAJE AUTÓNOMO  
BOGOTÁ  
2009**

## **TABLA DE CONTENIDO**

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA
2. JUSTIFICACIÓN
3. OBJETIVOS
  - 3.1 GENERALES
  - 3.2 ESPECÍFICOS
4. MARCO CONCEPTUAL
  - 4.1 EDUCACIÓN A DISTANCIA
  - 4.2 EDUCACIÓN VIRTUAL
  - 4.3 E-LEARNING
  - 4.4 MOODLE
  - 4.5 NORMATIVIDAD
  - 4.6 TUTORÍA
  - 4.7 ESTUDIANTE
5. ESQUEMA METODOLÓGICO
  - 5.1 DISEÑO
  - 5.2 POBLACIÓN Y MUESTRA
  - 5.3 INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN
  - 5.4 PROCEDIMIENTO
6. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN
  - 6.1 SENA
  - 6.2 UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA
  - 6.3 UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA
  - 6.4 UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA
  - 6.5 UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA
  - 6.6 CENTRO COLOMBO AMERICANO
  - 6.7 INSTITUTO MEYER
  - 6.8 BERLITZ
  - 6.9 COLOMBIA APRENDE
7. ANALISIS DE LA INFORMACIÓN

8. IMPACTO DEL TRABAJO EN EL CONTEXTO UNADISTA  
BIBLIOGRAFÍA

## 1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Al diseñar el currículo que permita ofertar una licenciatura en inglés como lengua extranjera por la Escuela de Educación de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia, se hace necesario construir un estado del arte que permita identificar:

- En qué estado se encuentran los procesos de enseñanza del inglés en ambientes virtuales.
- Cuáles son los avances logrado hasta el momento en los procesos de enseñanza del Inglés en ambientes virtuales.
- Qué se ha desarrollado y bajo qué fundamentos se ha empezado a construir ambientes virtuales de aprendizaje del Inglés en Colombia.
- Hasta dónde han llegado las instituciones que están ofreciendo formar en Inglés por mediaciones virtuales.
- Cuáles son los aportes más significativos que se han logrado hasta el momento para la educación virtual en una segunda lengua.
- Qué vacíos existen, qué hace falta, qué se debe mejorar y qué puede tomar la UNAD como valor diferencial para ofertar la licenciatura bajo estándares de calidad, innovación y conocimiento.

## **2. JUSTIFICACIÓN**

La Universidad Nacional Abierta y a Distancia, UNAD, creada hace 28 años y reconocida por su modalidad de educación (abierta y a distancia), por la calidad innovadora y la pertinencia de sus programas, tiene como objetivo formar a gran parte de la población colombiana que requiere de una modalidad educativa distinta a la tradicional, teniendo como premisas “educación para todos” y “equidad social”.

Del mismo modo, la UNAD en su misión proyecta como ejes fundamentales la investigación, la acción pedagógica, la proyección social y la innovación de metodologías y didácticas, a la vez que involucra al estudiante en un ejercicio por el aprendizaje autónomo y el aprendizaje colaborativo, constituyéndose éstos en pilares de su modelo académico pedagógico

Igualmente, la UNAD está en constante crecimiento y actualización en el campo que la define como entidad educativa, así como en la búsqueda de programas que le permitan llegar a grandes poblaciones para lograr una formación superior de calidad a través de la modalidad abierta y a distancia y haciendo uso de la tecnología de la información y la comunicación, para fomentar y acompañar aprendizajes autónomos y significativos que formen ciudadanos capaces de enfrentarse y desenvolverse en una sociedad globalizada, sin descartar la formación humanística que contribuya en el desarrollo del país.

Una de las unidades académicas que compone la UNAD es la Escuela de Ciencias de la Educación, constituida recientemente y cuya misión es formar formadores por medio de los programas que oferta. Como propósito en su metodología busca interrogar, construir y transferir conocimiento por medio de sus discursos y prácticas educativas, pedagógicas y didácticas; en tanto que como objetivos de formación concibe hacer que desde las licenciaturas los

estudiantes se pregunten por modelos pedagógicos, procesos formativos, currículos apropiados, significados de educación, pedagogía, didáctica, entre otras, así como determinar los procesos cognitivos que permiten formar estudiantes autónomos logrando aprendizajes significativos.

Aparte de las dos licenciaturas que ofrece y las cuatro especializaciones, la Escuela de Ciencias de la Educación tiene a cargo el Programa Nacional de Inglés, ofrecido a todos los estudiantes de la comunidad unadista con el fin de formar en bilingüismo a los futuros profesionales que estudian en la institución. En tal sentido brinda a la comunidad la posibilidad de estudiar inglés a distancia por medio de la Plataforma Tecnológica Unificada (PTU) y dirigida especialmente a las personas que por razones de tiempo y distancia no pueden tomar clases presenciales pero requieren recibir guía y retroalimentación de un tutor.

La Escuela de Ciencias de la Educación prepara ofertar una licenciatura en Inglés como lengua extranjera, viendo la necesidad de preparar docentes en este campo y dada la escasez de estas licenciaturas en el país, la cual se llevaría a cabo bajo la modalidad “abierta y a distancia” y por medio de la tecnología en campus virtual; su principal objetivo es formar profesionales competentes en el campo laboral con un excelente manejo de la pedagogía y la didáctica de esa lengua extranjera.

Para la construcción de esta licenciatura se hace necesario identificar y reconocer el estado actual de los procesos de aprendizaje que se han dado en el país sobre el Inglés en ambientes virtuales durante el periodo comprendido entre los años 2000 y 2008. Con la información obtenida de dicho ejercicio se pretende fortalecer el diseño curricular de la futura licenciatura, lo cual constituye el objetivo central del presente trabajo, atendiendo de esta manera los propósitos de formación de la Especialización en Pedagogía para el Desarrollo del Aprendizaje Autónomo, al brindar elementos teóricos,

metodológicos y técnicos que permitan el desarrollo de ese tipo de aprendizaje por medio de la autogestión y autorregulación.



### **3. OBJETIVOS**

#### **3.1 OBJETIVO GENERAL**

Describir el estado actual del proceso de aprendizaje del inglés en ambientes virtuales en Colombia desde el año 2000, para contribuir en la construcción del diseño curricular de la *Licenciatura en Inglés como Lengua Extranjera*, proyectada por la Escuela de Ciencias de la Educación de la UNAD.

#### **3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Realizar la búsqueda y selección de las fuentes documentales que contengan la temática a trabajar.
- Leer y clasificar la información adquirida, de acuerdo con su importancia dentro del trabajo de investigación.
- Sistematizar la información bibliográfica obtenida.
- Analizar el impacto de dicha información, para la construcción del diseño curricular de la Licenciatura en Inglés como lengua extranjera.

## 4. MARCO CONCEPTUAL

A continuación se desarrolla la fundamentación conceptual que constituye el marco de referencia para el análisis de resultados y las conclusiones de esta investigación:

### 4.1 EDUCACIÓN A DISTANCIA

Para Lorenzo García Aretio, Decano de la Facultad de Educación de la UNED, en su texto “Hacia una definición de educación a distancia”, luego de enfrentar diversos postulados de algunos autores define:

La educación a distancia es un sistema tecnológico de comunicación masiva y bidireccional, que sustituye la interacción personal en el aula de profesor y alumno como medio preferente de enseñanza, por la acción sistemática y conjunta de diversos recursos didácticos y el apoyo de una organización tutorial, que propician el aprendizaje autónomo de los estudiantes.(1)

Por su parte, La Universidad Nacional Abierta y a Distancia define la educación a distancia como una modalidad que utiliza medios y mediaciones tecnológicas para que el estudiante pueda adelantar sus estudios a cualquier edad, en cualquier momento y desde cualquier sitio, permitiéndole avanzar en sus estudios y desempeñar al mismo tiempo una actividad laboral o una ocupación.(2)

Es de entenderse que la educación a distancia es un proceso de formación donde el estudiante es asesorado por un conocedor de un tema específico bajo una modalidad semipresencial para el estudiante que no cuenta con tiempo para asistir al sistema tradicional de educación.

(1)[http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:20258&dsID=hacia\\_definicion.pdf](http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:20258&dsID=hacia_definicion.pdf)

(2) [http://www.unad.edu.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=33&Itemid=206](http://www.unad.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=33&Itemid=206)

## 4.2 EDUCACIÓN VIRTUAL

La Fundación Universitaria Católica del Norte, pionera en educación virtual, en su fundamentación teórica sostiene que

Existe estrecha relación con la educación a distancia pero con las posibilidades más sofisticadas de comunicación que ofrecen las TICs como medios de comunicación de tercera generación que han reemplazado con amplias ventajas a los medios tradicionales para la educación a distancia: la radio, la televisión, el teléfono y el correo. Esta educación permite que el acto educativo se de, haciendo uso de nuevos métodos, técnicas, estrategias y medios, en una situación en la que alumnos y profesores se encuentran separados físicamente.(3)

La educación virtual, al igual que la educación a distancia, permite flexibilidad de horarios y tiempos, hace uso de herramientas informáticas y telemáticas para su desarrollo, bajo plataformas educativas que permiten que tanto tutor como estudiante interactúen y construyan conocimiento. En esta modalidad de educación juega un papel muy importante la autonomía que tenga el estudiante para culminar su proceso académico satisfactoriamente, ya que debe tener procesos de autorregulación y autocontrol para llevar a cabo cada una de las actividades establecidas en el curso bajo una agenda establecida y logrando aprendizajes significativos.

## 4.3 E-LEARNING

El E-learning es una estrategia de educación que se adapta al ritmo de aprendizaje del alumno, poniendo a su disposición herramientas de aprendizaje independientemente de límites de ubicación y de horarios.

En una de sus definiciones más comunes se afirma que

Las herramientas que componen esta estrategia de educación son, por un lado, diferentes utilidades para la presentación de los contenidos (textos, animaciones, gráficos, videos) y por otro, herramientas de comunicación entre alumnos o entre alumnos y tutores de los cursos (correo electrónico, chat, foros).

(3)[http://comunidadvirtual.ucn.edu.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=159%3Aque-es-la-educacion-virtual&catid=9%3Afundamentacion-conceptual&Itemid=15&showall=1](http://comunidadvirtual.ucn.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=159%3Aque-es-la-educacion-virtual&catid=9%3Afundamentacion-conceptual&Itemid=15&showall=1)

El e-Learning, como todo proceso educativo, requiere de un diseño instructivo o instruccional por parte de un tutor que guiará al estudiante en su proceso académico.(4)

#### **4.4 MOODLE**

Fue creado por Martin Dougiamas, un administrador de WebCT en Curtin University, Australia, y graduado en Ciencias de la Computación y Educación. Es un software abierto para el soporte de una epistemología construccionista social de enseñanza y aprendizaje con comunidades basadas en Internet de investigación reflexiva.

La Universidad Nacional Abierta y a Distancia hace uso de este software en sus cursos virtuales y lo define así:

Es una sigla inglesa que resume: "Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment" (en castellano: Ambiente de aprendizaje dinámico modularmente orientado a objetos). Es un sistema de gestión de cursos libres que ayuda al proceso de aprendizaje en línea, basado en el constructivismo y en el aprendizaje colaborativo.(5)

La filosofía planteada de Moodle incluye una aproximación constructiva y constructivista social de la educación, enfatizando en que los estudiantes (y no sólo los profesores) pueden contribuir a la experiencia educativa en muchas formas. Las características de Moodle reflejan esto en varios aspectos, como hacer posible que los estudiantes puedan comentar en entradas de bases de datos (o inclusive contribuir entradas entre ellos mismos), o trabajar colaborativamente en un espacio llamado wiki.

(4)<http://elearningblog.wordpress.com/2006/07/12/algunas-definiciones-para-el-concepto-de-e-learning/>

(5)[http://www.unad.edu.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=363:glosario-o&catid=172:general-&Itemid=887](http://www.unad.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=363:glosario-o&catid=172:general-&Itemid=887)

Moodle es lo suficientemente flexible para permitir una amplia gama de modos de enseñanza. Puede ser utilizado para generar contenido de manera básica o avanzada (por ejemplo páginas web) o evaluación, y puede adaptarse pedagógicamente a otros enfoques de aprendizaje. Inicialmente, promueve una pedagogía constructivista social (colaboración, actividades, reflexión crítica, etc.). Su arquitectura y herramientas son apropiadas para clases en línea, como también para complementar el aprendizaje presencial. Tiene una interfaz de navegador de tecnología sencilla, ligera, y compatible.

La instalación es sencilla, en general Moodle ofrece una serie flexible de actividades para los cursos: foros, diarios, cuestionarios, materiales, consultas, encuestas y tareas. En la página principal del curso se pueden presentar los cambios ocurridos desde la última vez que el usuario entró en él, lo que ayuda a crear una sensación de comunidad virtual.

Todas las calificaciones para los foros, diarios, cuestionarios y tareas pueden verse en una única página (y descargarse como un archivo con formato de hoja de cálculo). Además, se dispone de informes de actividad de cada estudiante, con gráficos y detalles sobre su paso por cada módulo (último acceso, número de veces que lo ha leído) así como también de una detallada "historia" de la participación de cada estudiante, incluyendo mensajes enviados, entradas en el diario, etc., en una sola página.

Pueden enviarse por correo electrónico copias de los mensajes enviados a un foro, los comentarios de los profesores, etc. en formato HTML o de texto.

#### **4.5 NORMATIVIDAD**

El Ministerio de Educación Nacional, reconociendo la importancia de educar en una lengua extranjera, en este caso particular el inglés, llevó a implementar el Programa Nacional de Bilingüismo como estrategia para el mejoramiento de la

calidad de la enseñanza del inglés en Colombia y como una estrategia para la promoción de la competitividad de nuestros ciudadanos, formulando estándares que permitieran formar ciudadanos capaces de comunicarse en Inglés bajo estándares internacionalmente comparables; además, bajo el artículo 21 de La Ley General de Educación (Ley 115 de 1994) donde se dispone que los establecimientos educativos deben ofrecer a sus estudiantes el aprendizaje de una lengua extranjera desde el nivel básico hasta llegar a un nivel intermedio.

El Programa también se concentra en la formación de formadores de docentes de inglés, tanto para instituciones formales de educación superior fortaleciendo los programas de licenciatura en idiomas/inglés de diferentes universidades públicas y privadas, como para las instituciones de educación no formal que se dedican a la enseñanza del inglés, implementando un esquema que los acredite como educadores de calidad. (6)

A esta meta pretende aportar la UNAD con la creación de la licenciatura en inglés como lengua extranjera, fomentando el aprendizaje de esta lengua para alcanzar los niveles de Bilingüismo a nivel nacional propuestos por el Ministerio de Educación Nacional y formando docentes idóneos en este campo disciplinar.

#### **4.6 TUTORÍA**

En procesos de educación a distancia y virtuales es el tutor quien guía, asesora y orienta al estudiante en su proceso formativo, deja de ser el poseedor y trasmisor de conocimiento y se convierte en un consejero de sus estudiantes permitiéndoles construir conocimiento de manera autónoma.

(6)<http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/article-158720.html>

Para la Universidad Nacional Abierta y a Distancia la tutoría es

el apoyo académico y pedagógico que la UNAD brindan al estudiante para potenciar el proceso académico. Tiene carácter obligatorio por parte de la UNAD y carácter voluntario por parte del estudiante.

El acompañamiento tutorial que la UNAD brinda al estudiante puede realizarse de manera sincrónica, encuentros cara a cara en el CEAD donde se encuentre matriculado o asincrónica (distintos tiempos y espacios) para los estudiantes que realizan su proceso formativo en el campus virtual.(7)

#### **4.7 ESTUDIANTE**

Es el protagonista del aprendizaje, pasa de ser un sujeto pasivo y receptor de la educación tradicional a ser un sujeto activo, que construye, propone, debate y crea conocimiento con la ayuda de la información que encuentra en la web, sugerida por los tutores o en el constante trabajo con sus pares. La Universidad Nacional Abierta y a Distancia concibe a sus estudiantes como actores educativos que hacen del aprendizaje autónomo la condición esencial para el desarrollo de la actividad académica, orientada a su formación integral.(8)

(7)[http://www.unad.edu.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=363:glosario-o&catid=172:general-&Itemid=887](http://www.unad.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=363:glosario-o&catid=172:general-&Itemid=887)

(8)[http://www.unad.edu.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=363:glosario-o&catid=172:general-&Itemid=887](http://www.unad.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=363:glosario-o&catid=172:general-&Itemid=887)

## **5. ESQUEMA METODOLÓGICO**

### **5.1 DISEÑO**

El diseño propuesto para esta investigación es de tipo cualitativo, bajo una metodología de tipo documental de carácter interpretativo, el cual busca la comprensión e interpretación actual del fenómeno; se fundamenta en la revisión bibliográfica de teorías y antecedentes sobre los procesos de aprendizaje del inglés en ambientes virtuales en Colombia durante el periodo comprendido entre los años 2000 y 2008.

### **5.2 POBLACIÓN Y MUESTRA**

El estudio se inició con una búsqueda de documentos digitales en Internet, a partir de las palabras claves: *Educación virtual, educación on line, enseñanza-aprendizaje virtual, Inglés, Colombia*. Para tal fin se utilizaron algunos de los motores de búsqueda disponibles en la red, como: Yahoo y Google; además, se consultaron algunas bases de datos en línea, como Colombia Aprende.

Se realizó la respectiva revisión de los documentos encontrados; la información obtenida se clasificó para conocer el estado actual de lo que se está haciendo en Colombia en el ámbito de la enseñanza del inglés a través de mediaciones virtuales.

Para conocer el proceso de la construcción de los cursos virtuales que ofrece la UNAD, se realizó una investigación de campo apoyada en información proveniente de otros, por medio de entrevistas a dos personas conocedoras del proceso: La tutora María Helena Rodríguez y la Coordinadora Nacional del Programa de Inglés, Myriam Martínez.



### **5.3. INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN**

El instrumento principal usado para recolectar información, fue la entrevista semiestructurada. Este tipo de entrevista no sigue una secuencia de preguntas fijas, sino que éstas se van dando con el ritmo de la conversación. Se pretendía conocer las opiniones y percepciones que las personas mencionadas tienen acerca del proceso de la enseñanza virtual en la UNAD y en Colombia.

### **5.4 PROCEDIMIENTO**

El desarrollo del estudio se hizo en cuatro fases, así:

- Búsqueda de la literatura sobre los temas centrales de la investigación.
- Ubicación de las personas que ayudaran a reconstruir el proceso de la enseñanza del inglés en la UNAD.
- Análisis de la información recolectada, para valorar los resultados del estudio según la importancia dentro de la investigación.
- Planteamiento de la pertinencia del trabajo en la UNAD, a partir de hipótesis o afirmaciones acerca de dificultades, tendencias, logros, limitaciones y vacíos identificados.

## **6. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN**

En Colombia son pocas las instituciones que se han interesado por ofrecer procesos de aprendizaje del inglés por medio de ambientes virtuales. A continuación se mencionan aquellas instituciones que llevan a cabo el proceso hoy en día.

### **6.1 SENA**

El servicio Nacional de Aprendizaje, SENA, cuenta con un espacio de formación virtual, este espacio fue creado para que los colombianos residentes dentro y fuera del país puedan acceder a formación para el trabajo a través de Ambientes Virtuales de Aprendizaje, eliminando costos de tiempo, desplazamiento y rigidez de horarios que en algunos casos obstaculizan el proceso formativo del estudiante.

El SENA presenta los Ambientes Virtuales de Aprendizaje como una alternativa para facilitar la formación profesional, usando las tecnologías de la información y la comunicación como medio para la apropiación del Aprendizaje Significativo; del mismo modo usa esta estrategia para ofrecer mecanismos de comunicación y trabajo colaborativo para que tutores y estudiantes interactúen de forma efectiva, independientemente de su ubicación geográfica y condiciones de tiempo, accediendo a las ventajas que ofrece la educación virtual como herramienta de apoyo en los procesos formativos.

A principios del 2005 el SENA adquirió un software para ofrecer Inglés virtual, llamado "English Discoveries Online". En un principio se ofreció sólo a los funcionarios de la institución, hoy en día cuenta con 500 mil colombianos que por año toman estos cursos, bajo la modalidad e-learning Blackboard.

Blackboard es una herramienta tecnológica que sirve para entregar los cursos al usuario final (tutor-aprendiz) mediante la interacción vía internet, cuenta con una interfaz fácil de usar tanto para los aprendices como para los tutores. Su ejecución es a través de cualquier navegador de internet, esto es, no requiere de un cliente para su operación.(9)

Utiliza una metodología que busca favorecer el trabajo colaborativo y su fundamentación es la metodología por proyectos; su objetivo es desarrollar destrezas orales, auditivas, escritas, así como del lenguaje y la gramática.

Los tutores son nativos sanandresanos capacitados para ofrecer tutorías de inglés virtualmente. El curso consta de 3 niveles: básico, intermedio y avanzado, a su vez cada uno de 3 módulos para un total de 9 y llegar al final del curso; cada nivel se completa en seis semanas durante las cuales el estudiante realizará 8 Unidades con diversas actividades en cada una y la opción de presentar pruebas para cada unidad.

Para aprobar cada nivel se debe presentar un examen final. El estudiante recibirá un correo previo en el que se le indicará que el test será activado para presentarlo en una fecha determinada, el test estará activo durante 90 minutos en los cuales el estudiante deberá contestar las preguntas que se le solicitan.

No hay notas finales, pero al finalizar cada curso el estudiante obtiene una constancia que certifica qué curso y aprobó, del mismo modo que una persona externa puede acceder a la plataforma y verificar esta constancia con el número de cedula del estudiante.

(9) <http://sis.senavirtual.edu.co/liz/>

## 6.2 UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA

La Universidad de Antioquia empezó con la integración de las tecnologías y la comunicación en el año 1995, a partir de ese momento empezaron a dirigir cursos en espacios creados para este fin, sobre actualización y capacitación a estudiantes y docentes; a estos últimos con el fin de que integraran los procesos de comunicación y tecnología en sus procesos docentes.

El espacio virtual de la universidad recibe el nombre de “Aprende en Línea”, cuya plataforma e\_learnig adoptada es Moodle desde el año 2004, con el fin de facilitar el trabajo con los medios de comunicación, la publicación y actualización de los contenidos.

Se vieron en la necesidad de buscar un medio virtual educativo que no mostrara dificultades para administrar los espacios de participación y el seguimiento a las actividades evaluativas de los estudiantes, encontrando que la plataforma Moodle era la que más se ajustaba a sus objetivos.

Actualmente la Universidad de Antioquia en su portal “Aprende en Línea” ofrece 2 cursos para mejorar las competencias del inglés, el primero llamado “Contrastive Grammar”, en este se incluyen todos los recursos que ofrece la plataforma Moodle, a fin de proporcionar a los profesores de idiomas, una herramienta donde los estudiante puedan practicar las estructuras lingüísticas del idioma Inglés, así como un modelo de enseñanza y de aprendizaje que podría incluir como parte de su práctica profesional en el futuro.

Este curso de gramática en línea se complementa con tutorías personalizadas y sesiones de clase. Todos los temas y tareas son explicados en detalle en la página del curso colocado en la plataforma Moodle; los estudiantes pueden acceder en cualquier momento desde casa o desde las salas de computadoras del campus; además, cada semana se dedican dos horas de sesiones de clase

presencial para la solución de dudas de los estudiantes y actividades de práctica oral.

Además de las herramientas para el desarrollo de las actividades del curso, los estudiantes cuentan con otros recursos interactivos para apoyar su aprendizaje, y que les ayudará a superar los posibles problemas; estos recursos son: El foro de noticias: esta herramienta permite un contacto permanente entre los estudiantes y el tutor, se usa esta herramienta para publicar novedades, convocar a reuniones, etc.; los estudiantes la pueden usar para solicitar tutoría pública sobre un tema específico o para obtener una respuesta del tutor o cualquier otro miembro del grupo acerca de alguna inquietud. Una de las principales ventajas de este recurso es que todos los miembros pueden leer y contestar a todos los mensajes publicados; otra gran característica es que los foros pueden ser clasificados, lo que les hace una enseñanza muy fructífera y una herramienta de evaluación.

La evaluación del curso se hace a través de actividades sumativas y formativas, los estudiantes tienen la oportunidad de auto-evaluarse y recibir la coevaluación de su progreso por parte del tutor, son 4 actividades evaluables y un examen final.

El segundo curso que ofertan es “ Oral and written communication”, diseñado para los estudiantes de Licenciatura en Lenguas Extranjeras de la Escuela de las Lenguas de la Universidad de Antioquia en Medellín, Colombia.

El curso provee de herramientas al estudiante para que adquiera y refuerce competencias orales y escritas para la elaboración de conceptos e ideas.

### **6.3 UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA**

La Universidad Pontificia Bolivariana busca la formación integral de sus estudiantes para que se enfrenten al mundo de hoy mediado por tecnologías de la comunicación, desarrollando competencias que les permitan enfrentarse a estas novedosas herramientas educativas.

Es por esta razón que han creado el Programa de Inglés Virtual, que permite que el estudiante ser partícipe de su propio aprendizaje, generando procesos de autorregulación y autoestudio mediado por el Centro de Lenguas de la UPB que adoptó a Global English Corporación para su manejo, líder mundial en la enseñanza del Inglés en línea.

El programa ofrece todos los niveles requeridos para el cumplimiento de la formación de lengua extranjera en todos los programas de pregrado, niveles denominados así: Introductory, access, low elementary, elementary, upper elementary, preIntermediate, low Intermediate, intermediate, upper Intermediate y threshold.

La tutorías las imparten docentes de la Universidad previa solicitud de los estudiantes, cada curso tiene una duración de 8 semanas para las cuales se propone dedicar 5 horas semanales de trabajo individual y autónomo, del mismo modo que por cada curso el estudiante debe aprobar dos pruebas presenciales.

Global English cuenta con un módulo llamado “Converse con el Profesor”, espacio donde un equipo de profesores nativos y expertos en línea resuelven dudas, recomiendan lecciones, orientan y acompañan el plan de estudios de los estudiantes, por medio de la plataforma y correo electrónico; por otro lado, desde el Centro de Lenguas de la Universidad un grupo de tutores está en constante contacto a través del correo electrónico, asesorando a los

estudiantes, respondiendo inquietudes y citándolos a la presentación de las pruebas requeridas para la aprobación de cada nivel.

Tanto en el curso virtual como en las asesorías presenciales se realizan prácticas con un lenguaje cotidiano y términos técnicos; el programa incluye pruebas y exámenes de nivel, de repaso y de progreso, para que el estudiante avance de acuerdo con sus metas. El contenido multimedia del programa de Inglés virtual incluye reconocimiento de voz, vídeo animado y tecnología flash, lo que permite ver subtítulos, escuchar su propia voz grabada y contrastarla con la voz de un hablante nativo, entre otros.

Otra de las características del Programa Inglés Virtual es la preparación para presentar pruebas internacionales como TOEFL y TOEIC, el objetivo es que al finalizar el Programa, el estudiante esté capacitado para hablar, escuchar, leer, escribir e interactuar en inglés.

Al finalizar y aprobar cada curso la plataforma permite que el estudiante imprima un certificado que constate que cursó y aprobó el nivel, pero para los estudiantes que cursan pregrado la aprobación del curso no dependerá de este certificado, sino del seguimiento de los contenidos sugeridos en el programa de cada nivel que se entrega a cada estudiante en formato Word, detallando las tareas y su ubicación dentro de los cursos de Global English.

El estudiante debe demostrar un mínimo de 32 a 40 horas de trabajo en la plataforma, y tomar dos pruebas presenciales dentro del periodo de 8 semanas de los cursos programados cada bimestre, es decir que el puntaje para aprobar cada curso se divide así: 30% actividades en línea, 30% examen parcial escrito a la cuarta semana del curso, 40% examen final acumulativo, oral y escrito, en la octava semana.

En cada nivel hay una serie de tareas sugeridas que están distribuidas a lo largo de los 7 cursos; las actividades no se desarrollan en forma lineal, el estudiante debe tener en cuenta el orden sugerido por las unidades temáticas

que se desarrollan en forma paralela en los cursos presenciales corrientes de la carrera que se está estudiando.

#### **6.4 UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA**

La Universidad la gran Colombia ofrece siete cursos virtuales en el área del inglés, bajo la plataforma Moodle, denominados de la siguiente forma:

**Área de Inglés:** este curso trabaja el uso del inglés como herramienta de comunicación a nivel virtual, desde la plataforma y por medio de tutorías; se enfoca en las habilidades comunicativas reading, writing y las sub-habilidades grammar, vocabulary.

**Diseño de textos:** este curso capacita al futuro maestro en el planeamiento, diseño y ejecución de materiales de enseñanza del Inglés como lengua extranjera (Syllabus, Guías de aprendizaje, Módulos, Writing skills).

El futuro maestro también adquiere habilidades para elaborar párrafos, composiciones y ensayos en inglés, como preparatorios para la presentación de las pruebas ECAES.

**Inglés:** Este curso capacita en un Idioma extranjero, a niños y adultos, en las cuatro habilidades comunicativas: Listening, Speaking, Reading, Writing.

**Inglés básico 1:** Con este curso se busca desarrollar competencias comunicativas básicas ajustadas a los estándares internacionales del MCE (A1), haciendo énfasis en las cuatro habilidades lingüísticas (reading, writing, listening, speaking).

**Inglés general:** este curso busca dar a conocer vocabulario, estructura gramatical, así como desarrollar las habilidades de listening, speaking, reading and writing.



**Inglés intermedio alto:** Este curso desarrolla la competencia comunicativa en las cuatro habilidades (reading, writing, speaking and listening) de acuerdo al nivel. Se integran rasgos de entonación y pronunciación en diferentes situaciones comunicativas. El programa está de acuerdo a las exigencias del Marco Europeo y los estándares actuales.

**Inglés pre-intermedio:** Este curso desarrolla diferentes temáticas para alcanzar algunos de los estándares propuestos por el Ministerio de Educación, en el mismo se desarrollan habilidades comunicativas que potencian el registro lingüístico en los estudiantes de tercer semestre del programa de humanidades e Inglés de la universidad La Gran Colombia.

Durante el curso se desarrollan las cuatro habilidades en Inglés (Speaking, listening, reading and writing) a través de estrategias pedagógicas que sirvan como herramientas de significación en los estudiantes.

## **6.5 UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA - UNAD**

Con un escenario pedagógico mediado de tecnologías digitales, de información y comunicación la UNAD desarrolla procesos de aprendizaje para personas que deseen formarse a nivel superior, siendo pionera en ofrecer educación virtual y a distancia en Colombia, contribuyendo dentro de sus programas a la formación de competencias del idioma Inglés en sus estudiantes.

Cuenta María Helena Rodríguez, tutora del Programa Nacional de Inglés desde hace 17 años, que el curso de Inglés comenzó a dictarse en el segundo semestre de 1992 bajo la modalidad semipresencial, con la necesidad de formar a los estudiantes de Tecnología de Alimentos, luego se continuó incrementando con la Ingeniería de Alimentos, Ingeniería de Sistemas, Administración y Zootecnia.

Se comenzó a trabajar con un módulo de la Universidad del Valle -Inglés

básico-, luego para la Ingeniería de Alimentos, también de la Universidad del Valle, pero era Inglés para propósitos específicos (alimentos). En este módulo se pretendía que los estudiantes manejaran las estrategias de lectura en cuanto a skimming, scanning and detailed Reading, enriquecimiento de vocabulario y aspectos gramaticales.

En el Programa de Administración de Empresas se enseñaba Inglés por trimestres, habiéndose comenzado en 1993 con el módulo UNA de Venezuela para el nivel I,II, III; para el nivel IV se usaba el Libro *Technical English for business* de Bertha Bravo (Editorial Mac Graw Hill); se daban asesorías presenciales divididas en 4 clases de 2 horas en el trimestre, o 6 al semestre. En 1995 se comenzó a trabajar inglés para Ingeniería de Sistemas, Regencia de Farmacia y Zootecnia con el libro *English Through Computers*; también se trabajó con módulos en un convenio de derechos reservados entre la UNAD Y books & books, se denominaba The New Cambridge English Course, que contenía: el libro, un libro de ejercicios, la guía de autoestudio, un diccionario y casetes; los estudiantes podían acceder a ellos comprándolos por una módica suma.

En el 2005 los cursos de Inglés pasaron de la semipresencialidad a la virtualidad , la rectoría pide a UNAD Florida que diseñe módulos para ofertar el curso en campus virtual, proceso a cargo de María Angélica Rotundo y Frank Ruter quien actualmente encabeza el programa de Inglés desde Florida, comenta la Coordinadora Nacional del Programa de Inglés, Myriam Martínez.

Desde la UNAD Florida se administra la dirección del Programa Nacional de Inglés, módulo diseñado bajo un modelo instruccional y mediado por recursos tecnológicos, permitiendo que el estudiante desarrolle procesos autónomos de autoaprendizaje del inglés como lengua extranjera. Cada nivel cuenta con un módulo que faculta al estudiante para formarse en habilidades orales y escritas por medio de actividades que promueven la práctica de éstas.

En un principio se diseñaron módulos para 4 niveles de Inglés, cada uno de 15 unidades. Luego del ejercicio por un año se vio la necesidad de diseñar un nivel básico para principiantes teniendo en cuenta la población heterogénea que estudia en la UNAD, gente que pedía empezar de ceros para lograr adquirir el lenguaje y avanzar así con los siguientes niveles; de este modo se crea Inglés 0 y se empieza a ofertar a partir del segundo semestre del 2006.

Por decisión del Comité Curricular de cada programa los estudiantes deben aprobar 8 créditos de Inglés dentro de su pensum, cada nivel equivale a 2 créditos, un crédito equivale a 48 horas de trabajo académico, incluyendo el estudio independiente, el trabajo colaborativo y las horas de acompañamiento tutorial; con la aprobación de estos créditos el estudiante podrá obtener su título como profesional.

El módulo es el mismo que se ofrece desde Florida, Estados Unidos, 5 niveles de 15 unidades que dan una explicación teórica de la gramática desde lo más básico, avanzando en cada unidad; y así en cada nivel hay una serie de ejercicios para que los estudiantes pongan en práctica lo expuesto en teoría y son calificados automáticamente por el sistema, del mismo modo que muestran ejemplos de pronunciación para que el estudiante desarrolle competencias auditivas (listening) y orales (speaking); es un módulo que tiene derechos de autor, patentado desde Florida, por tal motivo no se le hacen modificaciones ni actualizaciones en Colombia.

En cuanto a las actividades que se realizan dentro del curso, se dio autonomía para que el grupo de docentes de Colombia las construyeran. Hoy el curso cuenta con 7 actividades evaluables y un examen final, las actividades buscan evaluar lo expuesto desde los ejes temáticos de cada nivel, la competencia interpretativa del estudiante así como el trabajo colaborativo; cada periodo el grupo de docentes elabora: 1. actividad de reconocimiento del curso, 2. Quiz de presaberes, 3. Lección evaluativa, 4. Autowriting, 5. Trabajo colaborativo, que

se divide en Writing and speaking, 6. Listening quiz, 7. Autoevaluación; y por último el examen final. Al sumar el puntaje de estas actividades da un total de 500 puntos que se dividen así: 300 para las primeras 7 actividades que equivalen a las notas del 60% del curso, y 200 puntos para el examen final que sería el 40% del curso.

El curso cuenta con las herramientas que ofrece la plataforma Moodle, para acercarse a los estudiantes y orientarlos en el proceso a lo largo del curso, éstas son: Noticias del aula, foro general, agenda, y la opción de mensajería interna por donde los estudiantes comunican a sus tutores dudas, preguntas o inconvenientes que han tenido con el curso.

Durante el año 2008, el Programa Nacional de Inglés contó con 20.000 estudiantes matriculados para el curso dentro del primer semestre, 2.500 en el periodo intersemestral y 17.000 en el segundo semestre.

En cada sede que tiene la UNAD por todo el país hay tutores altamente capacitados, licenciados en lengua extranjera y expertos en el manejo de ambientes virtuales de aprendizaje, que brindan al estudiante asesorías sincrónicas, asincrónicas y presenciales en caso de que el éste lo requiera.

## **6.6 CENTRO COLOMBO AMERICANO**

El Centro Colombo Americano fue inaugurado en 1942, hoy en día es conocido como líder en la comunidad bogotana para impartir clases de Inglés a miles de personas, ofrece varias modalidades para los cursos de Inglés siendo uno de los más recientes el novedoso programa semi-presencial denominado Blended English Program.

B-Learning es la abreviatura de Blended Learning, término inglés que en términos de enseñanza virtual se traduce como "Formación Combinada" o "Enseñanza Mixta". Se trata de una modalidad semipresencial de estudios que incluye tanto formación no presencial (cursos on-line, conocidos genéricamente como e-learning ) como formación presencial. (10)

Este programa se convierte en una alternativa práctica para las personas que buscan un curso de inglés de calidad pero no disponen del tiempo necesario para asistir a clase todos los días, está dirigido a estudiantes de 18 años en adelante que tengan un nivel básico de inglés.

El Blended English Program se compone de 12 niveles; el primero es el básico, aquí el estudiante es capaz de socializar en inglés de manera básica, solicita aclaración en temas que no entiende, escribe mensajes y lee textos cortos, es un estudiante activo que ha optimizado sus herramientas para aprender otra lengua.

El segundo nivel es llamado de destreza, a partir del cual el estudiante es capaz de mantener una conversación en inglés, escribir textos cortos y leer libros sencillos, utiliza recursos como: Internet, laboratorios, biblioteca, etc. para seguir aprendiendo.

El tercer ciclo es el de afianzamiento, en este nivel el estudiante ha alcanzado las competencias para expresarse con facilidad y leer sobre temas especializados, es capaz de escribir ensayos y discutirlos.

El último ciclo es el avanzado, en este punto el estudiante ya habla inglés a la perfección y puede estudiar, trabajar o vivir en un país de habla Inglesa; se ven cursos de profundización en: Communicative, Grammar, Pronunciation, Communication, Vocabulary Building and Public Speaking.

(10) <http://elearning.ciberaula.com/articulo/blearning/>

Cada nivel tiene una duración de 6 semanas e incluye una clase presencial de 3 horas una vez por semana, por cada clase presencial se requieren entre 5 y 10 horas semanales de trabajo en línea, este trabajo es acompañado y asesorado por un tutor; es indispensable para desarrollar esta metodología de estudio que el estudiante disponga de acceso a Internet y un computador actualizado.

Los estudiantes que deseen inscribirse al Blended English Program, deben presentar una prueba clasificatoria y demostrar conocimientos correspondientes al curso Basic 2, si no es aprobada deberán tomar el primer curso presencial del Programa de Inglés para Adultos (Basic 1) antes de empezar en el programa semi-presencial.

## **6.7 INSTITUTO MEYER**

El Instituto Meyer lleva más de sesenta años haciendo parte de la comunidad educativa Colombiana. Encargada de la enseñanza del idioma Inglés como segunda lengua, el instituto cuenta con varias sedes en Colombia situadas estratégicamente en el territorio nacional para cubrir la totalidad de sus regiones, a lo largo de su recorrido ha capacitado a más de tres millones de estudiantes en el aprendizaje del idioma inglés.

Uno de sus principales objetivos es estar en constante investigación, actualización permanente y uso de la más avanzada tecnología en sus métodos para la adquisición del Inglés, es por esto que ha desarrollado el programa “Inglés Online”

El Instituto Meyer dice ser pionero en el desarrollo de educación virtual, desarrollando un entorno donde el estudiante es guiado a través de la clase por su profesor virtual, llamado Mr. Slang, quien sigue los procedimientos de igual forma como lo hace un profesor real, conservando los fundamentos del exclusivo método “Audio Visual Oral Comunicativo Meyer”, mostrándole al

estudiante de manera cohesiva y secuencial las bases fonéticas, morfológicas, sintácticas y semánticas del Inglés.

El Instituto Meyer pone a disposición del estudiante el uso de las nuevas tecnologías de la información y de las comunicaciones para la creación de un espacio social-virtual que permita interrelaciones humanas, posibilitando nuevos procesos de aprendizaje y transmisión del conocimiento a través de las redes modernas de comunicaciones.

Mr. Slang es un programa que conjuga la tecnología y la pedagogía para poder brindar cursos a través de Internet con toda la comodidad que implica el estudio online: desde el computador en casa u oficina, el estudiante determina su horario, va al ritmo que desea y todas las demás ventajas que tienen los servicios en línea.

Con Inglés ONLINE el estudiante puede iniciar su proceso de adquisición del lenguaje y avanzar a través de 2 fases (Básica e Intermedia) estas han sido científicamente programadas por el Departamento Académico y de Investigación Lingüística, con el objetivo de reactivar el dispositivo genético de adquisición del lenguaje que toda persona posee y de este modo lograr desarrollar un enfoque conversacional para que el estudiante hable Inglés con fluidez en corto tiempo y con las competencias lingüísticas necesarias para un manejo competitivo del idioma.

## **6.8 BERLITZ**

Berlitz International dice ser la compañía líder en servicios de enseñanza de idiomas y consultoría cultural a nivel mundial, tiene sede en varias partes del mundo, una de ellas Colombia, enseña idiomas desde hace 130 años; bajo los principios del Método Berlitz que han sido comprobados a través del tiempo,

Berlitz se preocupa por innovar constantemente, ahora usando materiales multimedia para ofrecer alta calidad en sus lecciones.

Para facilitarle el estudio del inglés a los estudiantes con dificultades para desplazarse a recibir clases presenciales, Berlitz desarrolló el programa Berlitz Online, el cual permite que el estudiante diseñe su propio ritmo de aprendizaje.

Esta modalidad se divide en cinco metodologías, la primera es la llamada Self study (autoestudio), que es un espacio autodidáctico, su contenido es 100% interactivo y permite desarrollar todas las destrezas lingüísticas por medio de la práctica del nuevo idioma con flexibilidad pero recibiendo informes detallados del progreso.

Berlitz tutoring (tutoría Berlitz) combina la experiencia de e-Berlitz Self Study, con un tutor Berlitz en línea que responde preguntas e inquietudes de los estudiantes por medio del correo electrónico, orientándolos y desarrollando así un aprendizaje más personalizado.

Berlitz Blended (Clases Online y presenciales) combina las clases Online con las presenciales, ajustándose a las necesidades específicas del estudiante para asegurar un aprendizaje más efectivo del Inglés.

BVC Berlitz Virtual Classroom (Clase virtual Berlitz), es una clase en tiempo real con un instructor Berlitz que enseña Inglés a través de Internet, el estudiante agenda la clase con el instructor, luego de bajar un programa específico empieza a recibir sus tutorías en el día y hora acordados previamente, el tutor estará ahí guiándolo y practicando de manera sincrónica. Este espacio permite que el estudiante grabe sus clases para repasar lo aprendido.

El Test es una prueba diseñada para determinar el nivel inicial del idioma, esta



prueba mide: Vocabulario y habilidades gramaticales, comprensión de lectura, comprensión auditiva y correlación de habilidades gramaticales y habilidad oral.

## **6.9 COLOMBIA APRENDE**

El portal Colombia Aprende, dentro de su Programa Nacional de Bilingüismo ha creado un espacio para la enseñanza virtual del Inglés, “destinado a dar soporte a la comunidad educativa, convirtiéndose en el punto de acceso común al conjunto de herramientas para el apoyo a la enseñanza y el aprendizaje del inglés a través de Internet.” (11)

El Aula Virtual de Colombia Aprende es un espacio creado para que los maestros de todo el país muestren los objetos didácticos que han producido en las áreas de Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Matemáticas, Lenguaje e Inglés; esta producción es el resultado de la formación que han tenido en el contexto del proyecto “Modelos Didácticos Apoyados en TIC”, realizado por el grupo Didáctica y Nuevas Tecnologías de la Universidad de Antioquia para el Ministerio de Educación Nacional.

No es precisamente un curso, pues no hay interacción con tutor ni actividades evaluables, es un espacio que cuenta con objetos virtuales de aprendizaje, como videos, audios y didactizaciones que permiten que el interesado conozca parámetros claves del Inglés y desarrolle competencias auditivas al relacionar lo que ve con lo que escucha.

Otras instituciones, como la Fundación Universitaria Luis Amigó, dice ofrecer un curso de Inglés on line, pero lo que hacen es enlazar la página de curso-[Inglés.com](http://Inglés.com); ésta es una web donde el estudiante encuentra un grupo de lecciones y esquemas con los que puede aprender los conceptos básicos de la gramática Inglesa, en este espacio también hay ejercicios y test para que el estudiante estudie y ponga en práctica el idioma inglés. Entre los temas para

aprender se encuentra: phrasal verbs, expresiones idiomáticas, vocabulario, y verbos.

## **7. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN**

La investigación arrojó resultados que permiten dar una idea del estado actual de los procesos de aprendizaje del inglés en ambientes virtuales, y dando respuesta a las preguntas que orientaron la investigación se encontró que son escasas las instituciones que están generando estrategias virtuales de aprendizaje de un idioma extranjero ofrecidas a la población colombiana; sin embargo, se evidencia que el proceso empezó recientemente y ha ido evolucionando con el paso de los días gracias a la incursión de las nuevas tecnologías de la información y comunicación en procesos educativos.

De la información obtenida se evidencia que de las 4 universidades encontradas que trabajan educación virtual en Inglés la Universidad de Antioquia, la Universidad la Gran Colombia y la Universidad Nacional Abierta y a Distancia, que encontraron en la plataforma Moodle la mejor herramienta para desarrollar su proceso académico.

La Universidad de Antioquia y la Universidad la Gran Colombia han diseñado cursos dirigidos a estudiantes de las licenciaturas en idioma extranjero, con el objetivo de acercar a estos futuros formadores en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés mediados por la virtualidad, del mismo modo que van haciendo sus prácticas por este medio; además, en la Universidad la Gran Colombia les guían para el diseño de materiales didácticos que permitan la enseñanza del Inglés en su futura labor como docentes.

La Universidad Pontificia Bolivariana y la Universidad Nacional Abierta y a distancia dirigen sus cursos a todos los estudiantes de pregrado bajo las disposiciones del Ministerio de Educación Nacional, donde aclaran que los graduados de educación superior deberán ser capaces de comprender textos complejos en el campo de su especialidad, comunicarse verbalmente con fluidez con hablantes nativos, producir textos detallados sobre temas diversos y

argumentar sus puntos de vista. (12)

Todos los programas coinciden en afirmar que la modalidad virtual ofrece ventajas como su flexibilidad de horarios y desplazamiento, pero también afirman que requiere de niveles de autonomía, autoestudio, autoaprendizaje y autorregulación por parte del estudiante, que permitan procesos significativos y lleguen a un buen término; del mismo modo que la Universidad de Antioquia y la Universidad Nacional Abierta y a Distancia resaltan la importancia de la autoevaluación en el proceso académico.

El Servicio Nacional de Aprendizaje, bajo su plataforma Blackboard, y la Universidad Nacional Abierta y a Distancia rescatan la importancia del trabajo colaborativo dentro de sus cursos para que los estudiantes tengan acercamiento a sus compañeros y aprendizajes conjuntos.

Una categoría en común de algunos de los programas encontrados es que manejan tutorías presenciales para despejar dudas, realizar prácticas orales y presentar exámenes, las que no cuentan con tutorías presenciales usan el correo electrónico, la mensajería o foros que proporciona la plataforma, o acuerdan encuentros sincrónicos como lo hacen en Berlitz.

También se encuentra en común que todas trabajan por niveles o ciclos que van de lo básico del inglés a lo más avanzado y realizan pruebas de suficiencia para nivelar a los estudiantes que empiezan con algún conocimiento del idioma, y buscan que al finalizar el recorrido por los niveles el estudiante haya adquirido las 4 habilidades comunicativas (oral, escucha, lectura y escritura) y pueda ponerlas en práctica en ambientes sociales que requieran de interacción.

(12) PEÑA, BORRERO, Margarita. "Educación: Visión 2019. En página web: [http://www.uis.edu.co/portal/doc\\_interes/documentos/VISION2019\\_EDUCACION.pdf](http://www.uis.edu.co/portal/doc_interes/documentos/VISION2019_EDUCACION.pdf)

## **8. IMPACTO DEL TRABAJO EN EL CONTEXTO UNADISTA**

Fiel a su misión, la UNAD, ente pionero en educación abierta y a distancia, busca capacitar ciudadanos competentes y bajo una formación integral, de este modo vislumbra en el aprendizaje de una segunda lengua, en este caso el inglés, el desarrollo del país, buscando desde su política de internacionalización que comunidades a nivel nacional e internacional tengan escenarios de formación bilingüe.

Los resultados arrojados en el estado del arte demuestran que son pocas las instituciones que están trabajando formación de inglés mediada por la virtualidad, así como es claro que en el país no hay instituciones de educación superior ofertando licenciaturas en idioma extranjero bajo la modalidad virtual, lo que da amplia ventaja a la UNAD en el momento de ofrecer su licenciatura a una gran población que se identificará con el programa y la modalidad de estudio.

Bajo el apoyo pedagógico del sistema de educación a distancia y/o virtual de la UNAD, se permitirá el acceso de la comunidad colombiana a la capacitación en esta modalidad académica. De esta forma se logrará tener un impacto en la empleabilidad e inserción de nuestros usuarios en el mundo académico y laboral nacional y extranjero, y por consiguiente, el éxito de la implementación del Programa de Bilingüismo Nacional.

A modo general, se espera contribuir al diseño curricular de la Licenciatura en inglés, retomando las características destacadas que ofrecen las instituciones encontradas en el estudio para ser retomadas, mejoradas y adaptarlas al nuevo programa que construye la UNAD, logrando así un programa de calidad y acorde a los lineamientos y estándares trazados por el Ministerio de Educación Nacional para formar formadores capaces de comunicarse en inglés, de tal forma que puedan insertar al país en los procesos de comunicación universal,

en la economía global y en la apertura cultural con estándares internacionales comparables.( 13 )

## BIBLIOGRAFÍA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL, Colombia. *Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: inglés*. Bogotá, 2006.

GRUPO DE INNOVACIONES TECNOPEDAGÓGICAS. *Lineamientos sobre la estructura de los cursos virtuales en Campus Virtual – Estándar CORE*. Ingenieros: Gustavo Velásquez Quintana, Mónica A. Santa Escobar, Enrique Romero, Aracelly Mahecha, Jorge Enrique Montealegre, Miguel Pinto Aparicio y Pilar Alexandra Moreno. Asesor: Michelangelo Sommaruga.

MAYA, Arnobio. "La Universidad Abierta y a Distancia en Colombia". En: *¿Cómo aprender en la UNAD? Orientaciones para integrarse a la educación a distancia*. UNAD. Bogotá, 2002.

### Páginas Web

<http://portal.redcolombiana.com/foros/aprenda-Inglés-gratis-en-la-web-sena-tiene-cupo?page=1>

<http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/fo-article-136425.pdf>

<http://www.universia.net.co/noticias/actualidaduniversitaria/nuevocursodeInglésporinternetenelsena.html>

[http://www.unad.edu.co/index.php?searchword=misi%C3%B3n&option=com\\_search](http://www.unad.edu.co/index.php?searchword=misi%C3%B3n&option=com_search)

<http://aprendeonline.udea.edu.co/lms/moodle/course/view.php?id=127>

<http://convena.upb.edu.co/cdelenguas/Inglésvirtual.html#demo>

[http://aprendeonline.udea.edu.co/portal-20091002/index.php?option=com\\_content&task=view&id=186&Itemid=409](http://aprendeonline.udea.edu.co/portal-20091002/index.php?option=com_content&task=view&id=186&Itemid=409)

[http://www.colombobogota.edu.co/asp\\_noticia.asp?ite\\_id=19283&pla\\_id=1&cat\\_id=2924&cat\\_nom=Blended%20Program](http://www.colombobogota.edu.co/asp_noticia.asp?ite_id=19283&pla_id=1&cat_id=2924&cat_nom=Blended%20Program)

[http://www.institutomeyer.com/Inglés\\_online\\_meyer2.htm](http://www.institutomeyer.com/Inglés_online_meyer2.htm)

<http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/article-158727.html>

[http://www.berlitz.com.co/online\\_cursos\\_idiomas\\_en\\_linea.html](http://www.berlitz.com.co/online_cursos_idiomas_en_linea.html)

<http://virtual.ulagrancolombia.edu.co/course/search.php?search=writing>

[http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375\\_archivo.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375_archivo.pdf)

<http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/article-158720.html>

<http://sis.senavirtual.edu.co/liz/>

<http://elearningblog.wordpress.com/2006/07/12/algunas-definiciones-para-el-concepto-de-e-learning/>

[http://comunidadvirtual.ucn.edu.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=159%3Aque-es-la-educacion-virtual&catid=9%3Afundamentacion-conceptual&Itemid=15&showall=1](http://comunidadvirtual.ucn.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=159%3Aque-es-la-educacion-virtual&catid=9%3Afundamentacion-conceptual&Itemid=15&showall=1)

[http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:20258&dsID=hacia\\_definicion.pdf](http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:20258&dsID=hacia_definicion.pdf)

<http://www.funlam.edu.co/modules/facultadpsicologia/item.php?itemid=205>

<http://www.curso-ingles.com/>

PEÑA, BORRERO, Margarita. "Educación: Visión 2019". En página web: [http://www.uis.edu.co/portal/doc\\_interes/documentos/VISION2019\\_EDUCACION.pdf](http://www.uis.edu.co/portal/doc_interes/documentos/VISION2019_EDUCACION.pdf), 2006.  
Consulta: noviembre 26 de 2009.